No-10804

THE CHINESE MAIL.

MAY 14 1902

No 5 WELLINGTON STREET.

香港華字日報

每年價銀六員
每月價銀六毫
遠近郵費酌加

新聞行情日派
星房虛昴停印
即日另出附張

第壹萬零八百零四號

光緒廿八年歲次壬寅四月初七日

禮拜三

香港上海滙理銀行

啟者支了佬士薩乎先生已委授總司理之職此佈
壬寅年三月廿四日奉總理命
總司理人則臣謹啟

與人為善

比年以來醫院之設繁矣然大都在於城市輻輳之區至于偏僻之地則多所未見我城東沙河樂善醫院施茶拾藥久見施行然此不過就地而施惠貧民豈足盡善之廣量城東路接通衛區迤僻壞若山溪水涯之地路窄則時有所見橋圮則每有待修化鄉愚則宜宣聖諭惜字紙則宜拾路遺舉凡施棺郷賙義地設殮所修廢橋等事無不量力施行惟本堂綿力有限獨力難支茲特集衆倡議設一會名千善會將爲長久之計擬所有章程詳列本堂千善會部內分寄各埠殷實行店代收銀兩字號處所望海外仁人君子存心濟世鼎力相助作善降祥行道有福是所厚幸
代收銀兩在省打銅街遠興銀號
香港上環源豐銀號
香港上環利榮公司
靖海門外裕成磁器號
新城崇本善堂賬房
城東外沙河街瑞盛號
城東沙河樂善醫院謹啟
光緒廿八年四月初三日

吉地出賃

啟者本號有坐落筲箕灣大馬路第十八十九二十號地段出租約三萬餘尺地盤平正相近海旁上落貨物利便山泉足用源源不竭即天時亢旱可無水涸之慮甚合遊園酒房并各等製造局之用租價廉取或賣亦可如有合意者請至西營盤大馬路○號面商是荷
壬寅二月廿日
東昌發酒房謹啟

告白

啟者今有鹽船名祥順發光緒廿七年十月初二日在汕尾配鹽貨項不足問到生昌借去洋銀六百両正言明每月息銀一分算立有揭單爲據此船至今年未曾到汕尾該項未交還偽祥順發船在省在港招各寶號承買代小號扣出六百両如不扣出之項亦要通知但交易前不聲明定必問祥順發本船是問先此聲明以免後論特字先告
壬寅年四月初一日
汕尾生昌號謹白

正金銀行告白

敬啟者本銀行在日本橫濱於自壹千八百八十年議集資本銀二千四百萬員一豐充取備本銀壹千八百萬員一預備本銀大百萬員另盈餘積項銀八百七十一萬員計現收備資本并盈餘積項合共銀二千六百七十一萬員正 總銀行設在橫濱并分枝各行於日本東京神戶長崎北京上海天津牛莊香港孟米英京倫頓美國烏約舊金山香山法國利安等埠經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將貴商殷戶附貯本行利息列左
十二個月期週息五厘算
大個月期週息四厘算
三個月期週息三厘算
日息週息二厘算
光緒廿六年十月初十日
香港正金銀行代理人謹啟

貴重地段出賣

啟者茲有吉地一段坐落香港國家醫院道上街即羅備傳道第五百九十一號地段英尺丁方有三萬八千六百餘尺該地已經分開三級週圍花磚作欄河地面用上好石屎英坭該地極其寬雅可即建造屋宇 諸君欲買祈移玉到大道西門牌二百五十號三樓宏德書室內問弟便知詳委
壬寅年二月廿三日
宏德書室劉慶邦謹啟

張大鵬白濁丸

祖傳生華館醫花柳

此丸專搜花柳諸毒五淋白濁脲餘刺痛濕熱下注輕者一服重者二三服全愈清茶送下每服五錢包醫砂淋血淋疳瘡骨痛疳毒丸散上環大馬路街市口對張

扶元搜毒藥膠

此膠解毒扶元統治花柳傳染各症限用藥膠一料毒清症愈收功至速倘有劫醫則天罰之
張大鵬啟

陳儉卿世醫

包醫出面痲瘋內傷吐血痔血諸般等症
余統理諸般奇難怪症屢蒙仕商來診頗有傳名精醫骨痛腳患牛身不遂貧血蠱服癩瘋瘵癧內外痔漏花柳疳疔白濁便毒等症無論遠年近日俱皆捷愈無後患館在香港文武廟直街醫靈里口遠昌堂
儉卿氏謹啟

生和泰號各色露酒

本號開設京都天津上海香港粵省向辦南北各貨捐納滙兌銀兩 仕商惠顧歷有年所茲特添辦天津正莊永豐玉永豐承廣茂居各色露酒親自選莊運回香港文咸街門牌六十號廣豐和行發售 仕商賜顧請移玉購取是荷

告白

啟者有洋行欲請靈敏後生意華人數名給工金及佣銀欲就此職者修函交本館信外寫 光緒廿八年四月初六日

華商公局告白

啟者現議例局議有更改屋宇新章內計條列百餘欵細審條列似於寓港居人均有未便特先譯出十數欵其中不便情形已可畧窺一班矣切思政府平日議例務求深悉民情茲經初六日集局公議聘請有名及雲兩大狀師暨伊尹氏狀師等酌議稟求 政府俯順輿情變通條例惟此欵項計費不貲本局現存經費無幾公議該欵分向各行捐助俾得集腋成裘實因迫切之情特呼將伯之助伏望各行踴躍貲助得延各狀師等悉心辦理或冀 政府轉圜似於大局不無少補特此佈聞
光緒壬寅年二月初九日
華商公局公啟

謹將更改屋宇新章先譯十數欵照錄如下
一凡新建屋宇如未經興築高過墻脚者要照新例從新改建 二凡街不足三十尺闊者不准建做鐵騎樓 三凡新建屋宇地下一層要開有二尺六寸高小地爐 四凡大街不足五十尺闊者不准建做石騎樓 五凡屋五十尺深者當屋中處瓦面開通天窓遞下各層開通井口 六凡屋內間房必要開有窓門方准間房 七凡各街巷不足二十尺者闊者不准起屋 八凡屋之高處不能起過該天街闊之個半 九凡起屋磚線必全用英國坭花板 十凡新建屋宇不准釘蓆該屋有險必要拆卸照新例建做 十一凡有屋宇更改必要請畫則師討人情 十二凡工務司有信到稱主 十三凡新起屋宇要用好材料否則罪歸業 十四凡新建屋墻要照舊加厚建 槊餘欵尚多未及譯錄均亦同屬不便

雲南火腿發客

啟者本號自辦常有新到正雲南腿井金華茶腿生熟冬菇鹽醬舊酒毛鷄酒天津各色露酒價甚直平 諸君惠顧請到香港上環永樂街廣泰 庚子年三月初十日

告白

啟者本公司在新嘉坡丹絨吧葛碼頭要僱工人二千名爲起落煤炭之用碼頭內地方寬敞工夫甚多如能耐勞勤力不愁虛度日子且可多獲工值茲將章程列下倘有志切謀生者可到本公司面議 一長工咕哩每日工銀五角屋租伙食本公司發給惟要限兩人每日出入煤炭不得少過一百籮每籮重一百三十斤如足一百籮之外每籮另給工銀一仙五厘若有短少亦照扣補務以兩人足一百籮之數爲止 一散工咕哩上落每籮重一百三十斤每籮工銀一仙五厘大約每日起落五十籮可得工銀七毫五仙如能勤力多做則不止此數 一上落煤炭係指在船內抬上棧內或由棧內抬落火船俱以每籮足重一百三十斤爲率 一凡咕哩工無論十人八人或五七人均可到本碼頭做工自必一體相待如有工頭能聯絡二百名在本碼頭做工始終勸慎并無滋事犯法者該工頭一人本公司自當酌給辛金以示體恤
大英一千九百零二年四月廿二號
新嘉坡丹絨吧葛萬和興公司謹啟

仁安保險公司派息告白

啟者本公司辛丑年股本息銀經已集議照章週息一分二厘算均由交銀之日起計至辛丑年十二月底止定期三月初一日開派凡屬 股東居期請攜息摺到本公司總寫字樓收取是荷
光緒廿八年二月廿五日
司理人陳說嚴謹啟

續足深恩

郭耀榮先生寅醫跌打之聖手也弟偶不慎跌傷右腿麒麟骨骹筋已盡斷骨亦受重傷起坐不能深恐成爲廢人矣幸蒙 先生診治不逾月而全愈舉動如常真跌打之聖手也弟深感厚恩特勸報端以鳴謝悃聊佈求醫者知所問津焉 寓在大馬路門牌二百卅五號永泰和內鍾郭濟
壬寅年三月十七日
大兵房辦房周秉森謹啟

擦牙宜慎

欲保牙必須潔淨早晚用牙刷擦之是以日中由外食入之物屑與夫夜間由內發出之涎滓不能黏貼牙間而成黑跡酸質以致壞牙故擦牙所用之水或粉須要絕無酸質在內以免蝕去牙外便之燒青質夫牙粉非獨用以潔淨牙身且壯牙床而易于嚼物若小心用之則可免生黑跡牙肉腫痛口水發臭故日中所用之牙粉須要略硬能擦去牙面之積而不能傷牙之燒青料又加以養血實肉之藥料則免牙肉鬆浮軟弱余嘗見市上所售之牙粉多用浮水石粉牙灰炭灰檳榔灰此皆傷牙之物用之必致牙爛牙痛蓋浮水石粉與牙灰利如玻璃若連用數日必擦傷牙面之燒青料且各等灰質尤易藏于牙罅漱口不能冲出況口水不能鎔化則于食物時易藏物屑余也諳知此弊特欲人人保重其牙因選妙品材料製成牙粉牙水確與別家不同請嘗試之 牙粉每盒壹毫 牙水每罇叁毫
香港莫禮智謹識

同安火燭保險有限公司告白

啟者本公司辛丑年股本息銀經已集議照章週息壹分算定於三月初一日開派居期各股東請攜息摺到本寫字樓收取是荷
壬寅年二月十一日
司理人唐子修劉芸階謹啟

廣茂隆承接建造樓房屋宇水火喉鐵器

啟者本號承接建造大廈樓房及裝修舖戶屋宇兼自由外洋專辦水火鐵喉下水筒銅龍頭工字鐵陣等到港發售并選精工承接水喉工程及代入稟畫家求取人情包安至妥富無悞價甚相宜如蒙賜顧請移玉至香港和安里門牌十四號面議是荷特此佈告
光緒廿八年三月十六日
廣茂隆鄭耀堂啟

全安保火險公司派息告白

啟者本公司辛丑年股本息銀經已集議照章週息壹分算定於弍月初一日開派居期請攜息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈
光緒二十八年正月廿六日
總司理人周少岐啟

屈臣氏大藥房光

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

風濕丸　雪白玫瑰膽　瘕氣煙絲　外國紅白香蜜　極品香梘　泡製瀉鹽　泡製瀉葉　凍鹽藥　哮喘洋金花　傷風昇煙　戒煙參片　香口化酒糖　肥兒消積糖　清香面糖　南雷露　無瑕白玉露　各種洋果子露　還魂藥冰　參茸衛生九　參茸烏雞白鳳丸

立止肚痛藥水　湯火傷藥水　風濕擦藥水　回肉瘤藥水　精製治癩各藥　癩藥散　癩藥膏　癩藥水　耳痛消膿藥水　過身骨痛藥水　除熱去痰眼藥水　花柳捉毒藥水　痔瘡背癰藥水　鵝喉藥水　風癱半身不遂藥水　各器皿膠水　風濕痰疾藥水　急救誤毒物藥水　食洋煙

嫩容玉液水　嫩面香粉水　清香甘水　和粉修容香水　暗瘡白食藥水　面瘡爆斑點香水　生　艷胭脂香水　光面清香水　除手足爆拆香水　玫瑰白粉水　痰迷心痰藥水　癲癇藥水　統治陰虛藥水　外感風迷藥水　婦人白帶藥水　虛損　解血毒藥水　文武癡癲藥水

利歌枷楠嘉
花露水

RIGAUD'S
KANANGA WATER
OF JAPAN
A
NEW
Toilet Water
PREPARED
by
RIGAUD & Cie
parfumeurs
A
PARIS — FRANCE

Chinois-Hong-Kong

此花露水馳名遐邇係用枷楠嘉花製成枷楠爲花產自日本香冠羣卉故利歌公司由日採辦載回法京以秘法製成此水氣味清香比尋常花露水功勝十倍專治隆冬肌膚燥裂或生皮膚雀瘢各症兼可解蚊咬之毒閨閣常抹此水能使玉面添光瑩肌增潤筋絡壯健如遇時疫用以薰嗅堪保平安法京婦女每用以調和清水沐浴身體果見肌肉充盈芬芳揚溢身上汚穢之氣及疥癩之疾一概消除即或偶患頭痛身體困倦拂拭此水亦覺精神倍長厥疾若失誠花露水中之極品也而其價廉而不昂其香醇而耐久雖一滴之微而用之閱久方盡故人多喜用通商口岸各藥房皆有寄售諸君光顧請認招牌庶免魚目混珠之誤　此花露水乃法京巴黎斯城利歌公司製造托香港屈臣氏大藥房及各藥肆代賣

中國通商銀行

敬者本銀行于光緒二十三年奏　上諭設立招集商本銀五百萬兩另　戶部撥存銀二百萬兩當年先收商本銀二百五十萬兩戶部附存銀一百萬兩先在上海設立總行繼設北京天津漢口廣州汕頭煙台鎮江分行茲於本月初一日開設香港分行並各處分行均照章經營一切匯兌存款押借等項及發行鈔票以上已設分行各處凡有匯兌往來各項並與各埠殷商人商辦一切交易公平貴客欲搭匯銀兩出入利息格外相宜如欲附股者請移玉到本行面議此佈

辛丑年　元月　初一日　中國通商銀行大總辦打啟

(某某某)

遠昌堂陳儉卿
應驗膏丹丸散

本堂虔製各項膏丹丸散所選藥料不惜重資須正地道上品者方敢取用心存濟人利物以圖久遠志在名揚　諸君賜顧請祈細辨藥料氣味認明招牌庶不致誤茲將膏丹丸散畧列

家傳秘製滋腎丸　每兩價銀六毫　立同諸般毒瘡散　每樽銀五毫
立止遠近白濁散　每樽準銀五毫　奇方包愈痔漏丸　每樽銀五毫
立效諸般咳嗽丸　每樽銀一錢八分　即吊毒生肌藥膏　價銀五換
馳名立同頸瀝散　每服價銀五員　立止諸般血症散　每服銀五毫
包愈鐵打刀傷散　每服價銀五毫

各症丸散諸多不能盡述俱皆應驗如神永無後患館在香港荷李活道善慶里口樓上

(某某某)

胡天然

專治霍亂毒核

痾嘔肚痛及寒熱毒核時症非學識兼優者不能力救僕故另單印送因症用藥散救之欲知時症之底細者到館取單博覽可也館有天然力救時症散十種出售〇現寓上環新街義洋燈店二樓〇即杏花樓左隣第六間

辛丑臘月十八

西盛金舖還寓告白

本號現遷往大馬路百步梯脚左便第五間門牌二百六十二號開張金銀首飾器皿精工巧造時款花樣玲瓏浮凸俱用十足金葉打成兌換倘有低偽包來回換童叟無欺　貴客光顧請移玉步是禱

光緒廿八年　三月十五日　西盛號啟

周夢熊牙科館

周夢熊牙科館在中環德輔道三十三號二樓即華商公局斜對門

醫士

士鐸頓公司印及紅獅麵麵粉公司

敬者本公司精製麵粉分爲兩等一爲公司印嘜揀選頂上之麥用精法磨製而成叨蒙本港各行商消售極屬早已馳名歷十有八年矣故用此粉製造麵飽餅干點心其貨色靚潔斷難媲其美矣其二乃熊嘜又名紅獅嘜此粉亦揀上等麥磨製而成其色極白且價值比較市上之貨極廉而甚合乎市廛之消售本港各麵粉商常有以上兩號之貨存貯以應　貴客之所需尤宜採辦便見好貨之徵信非同誇張望求垂顧焉再者貴客凡欲買公司印及紅獅嘜麵粉者幸勿臨時游移故買別嘜

一千九百零二年元月六號　士鐸頓麵粉公司謹啟

新到影相片藥料器具紙料水火喉鐵巧製花筒發行磚

香港威靈頓街廿一號　李甚號敢

聲明告白

敬者油麻地海傍街門牌一百二十二號德利舊鐵生意于辛丑年請杜芬爲買貨之職茲于今年三月三十日杜芬經已告辭不做倘杜芬以前及以後有與各寶號來往數目惟經手是問與德利無涉特此聲明以免後論

光緒廿八年　三月初三日　德利謹啟

三榮興煤炭店

敬者本號有新到靚鐵梨油炭天巴厘大炭常有各國上等洋煤發客價甚相宜交易快捷貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號式樓面商可也本號發售

第三百廿九號

光緒廿七年四月十八　管富公司謹啟

英文夜館

專教英文繙譯信札雜話等件兼搭食搭住現寓荷理活道七十壹號門牌即皇仁書院對面瑞記檯椅舖三樓此佈

光緒壬寅年　三月念二日　晉學樓主人啟

尹文楷醫生

啓者本醫生自丁酉歲辭退北洋醫學教習一席旋就本港雅麗氏醫院之聘於今已閱五載每遇親友邀赴輒以院務叢忙務冗分身難言盛職心滋歉焉謬蒙相知雅意屬原而自問獨形歉愧爰於西歷明年正月爲始將院內事務交代清楚自設醫室專職應召不拘早晚均可到本醫室掛號依時診治亦惟聊盡此心庶幾不負所學向闕頌感博濟營懷區區愚忱伏祈　亮察此佈

本醫室在皇利街門牌第五十四號A字由坭街直上便是　一在德忌笠街徐善亭鑲牙館

西歷一千九百一年十二月廿三日　醫生尹文楷謹啟

貴重地段拍賣

敬者茲有坐落香港域多利亞城憑官批執掌可贖貴重地業田土廳註册號爲海地地段第七十一號N字分地及海地地段第七十一號之新塡海地之B字分坵即得護道在西而修打倫街在泉相夾之私家街之第壹號至第十二號各屋准於壹千九百零二年五月十五號即華壬寅年四月初八日禮拜四下午三打鐘經拍賣人㨗勿君在都爹利街其拍賣館內合作一單當衆投賣該地面積一萬五千三百六十五英方尺地稅每年納銀二百七十三元二毫一仙買主須續承按揭銀壹十弍萬員該按欵係於一千九百零五年二月九號到期還銀息銀每年每百元七元算欲觀此情節與拍賣章程者請問弟等或拍賣人取閱可也

大道中門牌十號賣主律師　狄近及希仕廷全啟

英一千九百零二年　五月　七號

儒術精醫

儒醫舜堂劉先生順德龍江人也以蘇韓之博學校盧扁之眞傳理法既極其精詳品物尤深於格致弟等相知有素荷教良多幷見凡經先生所施治者即症極奇難莫不沉痾立起眞所謂不爲良相亦爲良醫者也現寓中環坭街口六十八號門牌杏林春藥材店謹泐數言以伸頌悃俾問津者知所趨往焉此佈

光緒廿八年　三　月　廿六日

梁雲逵　蘇潤生　曾香甌　張深泉　繆達臣　周雨村　全啟

大鏡發客

啓者本號自辦一號上等花旗鏡片發客大小金邊銅邊各色架厚薄玻璃起坑鏡玻璃捲寫英字招牌包合厚玻璃鏡片貴商光顧請至中環士丹利街門牌十五號價極相宜

光緒廿七年四月十三日　香港中環萬興鏡店謹啟

告白

啓者本行之火輪船名標杜光緒廿七年十二月十三日在本港遇事治後盡將該船之貨起上九龍貨倉另代轉瑞生及波美打兩輪船載往星架波埠交各寶號起收其中或有未收足數者請於光緒廿八年四月初八日以前開列失單交來本行對明以便賠償清此首尾倘到期仍不開單交來則與本行無涉特此週知

壬寅年三月廿六日　山打洋行謹啟

東華醫院告白

公啟者新院建造工程現已告竣惟鋪陳器具所費不貲衆議請各行店大善長歷年新舊總理值事同人認送聯匾櫈椅器物等件以省糜費而誌不忘用特登報週知尚祈踴躍喜認俾藉生光如有欲送各物者早到本院帳房掛號爲盼此佈

壬寅年元月廿四日　東華醫院同人謹啟

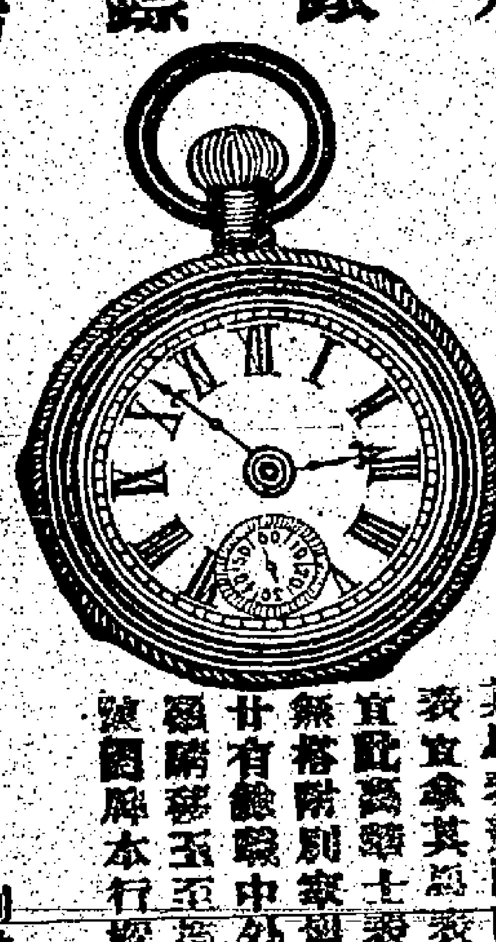
貴祥華丸散如意油

敬者本堂第一家創製萬應如意油選料精製各項膏丹散異常功驗丸久爲中西稱許遐邇馳名近多爲射利之徒假冒我貴祥華單紙欵式解油混充圖利悞人貽累非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便　仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌二百二十號太和堂貴祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸　追風蘇合丸
參茸衛生丸　參茸寧坤丸　甘露午時茶　八寶紅靈丹　大味地黃丸
參茸寧神丸　關東穉子丸　兒科四春丹　珍珠百寶散　四萬應如意茶

光緒廿五年歲次己亥四月廿四日　粵東省城佛山鎮　香港　太和堂貴祥華謹啟

上好金銀時鏢發售



啓者本行常有新到各款金銀時表圖鏡及袴頭金鏈表蓋夾萬表爐圖鏡面鏡其馬表宜食其時表發售價極相宜既爲時士表及宜象表幷無搭附別款貨由本行代辦廿有餘年中外馳名貴客顧移玉至都爹利街第五號門牌本行採買是禱

乙亥七月初一日　利記洋行謹啟

新聞行情日派　第

香港　敢者支了俺士曉平先生

與　比年以來醫院之設繁矣然大都在於城市輻輳之區至于偏僻之地則多所未見我城東沙河樂善醫院施茶拾藥久見施行然此不過就地而施惠貧民豈足盡善之實……則每有待修化

吉　敢者本號有坐落灣仔大馬路第十八十九二十號地段出租約三萬餘尺地瘂平正相近海旁上

告　敢者今有鹽船名祥順發光緒廿七年十月初二日在汕尾配鹽貨項不足問到生昌借去洋銀六百兩正言明每月息銀一……

鄭觀察以此案……
力辭此次部文核准各員皆紛紛赴院叩謝獨鄭
堅請註銷所帶頭銜仍係四品聞者無不欽佩世
之營營保舉者聞之亦可以愧矣

不准收受商人節省銀兩之案可期價給獎敘也○游歷東三省
游歷東三省之事已紀本報茲探悉少保即於日內具摺請旨欽定日期以便
摒當行裝啟節首途此外散信瞿鴻禨榮德徐會澧鄒嘉諸大員均將與同行
路省南礦務相與抵制近聞俄商以原訂合約尚未……
意商沙標納亦遂欲改澤契為澤無未知中政府作何應付也
先行薰洗死鼠無算西報之意以

為不能不為發棄所累也○銀行存數　西四月上海銀行存現銀五百萬元所發銀紙八百五十一萬六千元渣打銀行存現銀一百七十萬元所發銀紙三百十萬一千二百十三元中華銀行現存銀十五萬元所發銀紙四十三萬三百十二元○長沙旱災　長沙消息云此地已七八月不雨年歲歉荒居民無米可炊所食者藷與樹葉而已加以時症流行斃者無算官憲運米平糶以濟饑民○日輪聯行　日本輪船公司又欲聯合貲本以成巨公司各公司將聯議此事惟日本郵船公司大阪輪船公司概不預聞究其欲聯合公司者意不願各競川費并多攬載脚也每公司限出船多寡每艘要逾五百墩合成六十三艘共十一萬墩每公司船一墩捐銀一元以為貲本○鐵路兩興　太原保定鐵路來月一號可以興辦北京至張家口之鐵路西八月亦可鳩工

府案　初五日有馬鞍水手頭目在荷里活道狂奔手持一斧逢人便斫傷二人手被印差拘案判罰兩閱月監禁○黃浦船塢西爐匠控孖利賓輪西人三名竊其銀器值價九十元判首犯俱罰兩閱月監第三犯省釋○初五日西營盤某店失慎時有西人因醉滋擾阻止辦公拿逃於案判罰五十元○永吉街客店被批出疫屍一案判屋客不報罰銀二十五元否則一月監禁因未領准照欲將屍移往別處罰銀二百元否則五閱月監禁又云該店還往東華醫院取黑箱收殮東華醫院巡准給之迨黑箱至店時差又由潔局飭舁黑箱至詰彼黑箱奚自答以由東華醫院而來於是西差將事禀之府官謂東華醫院如此有礙於潔局及捕房辦公乃諭飭值日差將判詞告知緝捕官

來稿照登　安撫華民政務司奉　署督憲委任整頓東華醫院進支欵項又屢請另舉紳董承十位襄辦業經一一盤算不敷支用者每年短紬數萬今幸港中富商殷戶樂善好施維持大局認捐每年經費大不乏人該醫院得以接濟無窮皆諸善士之大力也謹將芳名列左

韋寶珊翁　大成紙局　何曉生翁　梁雁賓翁　馮華生翁　瑞吉銀號　朱永安寶號　翼廷翁　蔡炳垣翁　方善亭翁　李子鳴翁　何炳垣翁　周東生翁　王㫋三翁　曾瑒記寶號　劉展廷翁　李寶仕翁　鄧立亭翁　莫藻泉翁　洗德芬翁　時和寶號　李煒堂翁　紹秉鈞翁　李子照翁　發昌寶號　黃麗川翁　何棣生翁　何澤生翁　香港九龍置業按揭公司　招雨田翁　馬劭廷翁　寶隆寶號　陳傑臣翁　成和公司　人和公司　香文卿翁　以上均每年認捐銀一百大元　張祥芝翁　陳進祥翁　陳紫垣翁　瑞隆寶號　陳愛亭翁　范弼臣翁　劉鑄伯翁　謝詩屏翁　梁碧山翁　以上均每年捐銀五十大元

此次連上合共捐銀四千零五十大元
安撫華民政務司署告白

電報譯錄

勞打電音　勞電云西印聖度溫臣地方火山發燄據巴陂道總督電稱是時聲若巨炮片時天地昏暗日月無光巴陂道亦沙塵障蔽積數寸深計馬顛湖此次火山吐燄為害人民斃者約四萬名目擊其害者言此火山燄騰猝然而至先是丕尼城處處烟陡起繼而紅燄四散山石飛下約一刻久全城變為焦土○又電云美議院擬撥欵十萬元往救丕尼處人該城人有五千逃匿山中災後漸出想羅此次者不止丕尼一城疑有三城邑亦遭其害其灰塵直吹至一百十里遠○德臣接電　本館西報接上海特電云德國駐紮在直隸五之軍撤退一千一百名尚餘二千名遵約章所定之額○直隸西南方擾亂被袁軍痛剿二天斃賊一千三百名并將渠魁擒獲

告白

啟者攝搔灣之吉地如各號工廠有貯下貨物者必要到本棧議租如不到議租現貯下之貨物不能私自擅出先此聲明以免後論　壬寅年四月初七日　謹白　和安西棧啟

吉地招租

啟者本棧有吉地數大段在攝搔灣向貯煤炭木料鐵器製造等件但合意者請到本棧知租價甚相宜　壬寅年四月初七日　謹白　和安西棧啟

承頂生意告白

啟者香港中環街市九十四九十六九十八門牌永昌隆欄生意自光緒廿三年起廿八年二月底止滿盤清算今劉澤霖同福堂練金堂三位自願將名下股份退出頂與永昌堂即日交易清楚自頂之後永昌隆生意盤斷與退人劉澤霖同福堂練金堂無涉日前各所欠永昌隆欄信賬項等概歸新人收理特此聲明以免後論　光緒廿八年四月初七日　謹白　永昌隆謹啟

孫義順六安茶發客

本號向在六安辦採雨前上上細嫩真春茶葉加工揀選不惜資本向運佛山鎮北勝街廣豐行發售歷有一百六十餘年併無分超別行及外埠等處代售近有無恥之徒假冒本號招牌或加新裝或加老號更有不法之徒做正義順等字貪圖射利以假混真而茶較我氣味大不相同凡士商賜顧請辨真偽本號茶簍內有票四張底票腰票內加有人物機器報單票面上有龍圖併味併秋葉圖章為記方是真孫義順六安茶庶不致悞　光緒廿七年六月廿四日　謹白　新安孫義順謹啟

影相

藥料乾片　器具價錢　格外相宜
香港中環大馬路十七號廣利祥啓　六月十七日　謹白

紐約有某鐵匠云有子五齡患瘕症醫藥無效思其可危服占罷倫之咳藥漸遂轉稀多服此藥以至痊愈此咳藥未有鴉片和製無論男婦小子皆可服食　威建藥房代售

增邑 增義堂倡義塚嘗業並推廣善舉勸捐小引

竊以埋骴掩骼具徵仁者之心斬牲伐拴特展義人之舉自來善士每恤孤魂況誼屬梓桑更相關切死離鄉井倍足悲傷也哉我增邑之有義塚於香江也由來久矣合葬不知幾姓創始未悉何年而每居清明公行墓祭歲為常也禮莫愆焉十年前邑中人捐貲砌石拓地豎碑其所以奠游魂安旅魄原非惑方士說信形家言專講風水妄談報應倡為淫祀冀邀默祐於冥冥也無何作善降祥修德獲報而我邑之人作商於外者財緣日盛福與時增何莫非義氣之所致而並藉義塚之有靈耶第是愛樂有社惟士無田幾葉搢錢年年行募半孟麥飯歲歲勸捐縱好義不乏溫公而耐煩無多許子究不若醵金置業做繫錢結社之文合力同籌用集腋成裘之法庶一勞而永逸歷千古而不渝也茲特集同人謀成義舉廣開緣部分寄重洋伏望樂善仁人輕財義士或香江坐賈或外埠行商有大力則大捐有小力則小助富仁不讓見義必為樂解金囊飛來玉爍既蒸嘗之有賴復方便之時行人皆同德而同心欵或愈豁而愈鉅從此迭興善舉大增一縣威風無難廣積陰功合作萬家生佛又豈獨餒而莫歟鬼無求食之悲靈兮有知陰切感恩之報已哉　光緒廿八年四月初七日　謹白　增邑寓港同人公啟

萬興粉庄告白

啟者本庄特延名工監督精製上等正貨荳粉東莞生糯米粉雪白蘇粉新興粉心龍門切粉澄麵粉馬蹄粉排粉藕粉薯粉葛粉兼揀選細嫩白菜乾專接辦南美洲等埠貴客採辦請移玉至上環大馬路門牌第叁佰叁拾九號信豐酒庄二樓面商貨真價實童叟無欺賜顧者請認本庄和合二仙招牌為記庶不致悞　一正舖在香港上環大馬路門牌第叁佰叁拾九號信豐酒庄二樓　一分棧在香港油蔴地旺角門牌第八號開張　謹白　辛丑年七月廿壹日　萬興粉庄謹啟

治鷄眼之法莫善先以暖水洗濯然後批至薄膜遂以占罷倫止痛藥礎之以五分鐘為度又用膏藥粘貼數日為要至占罷倫止痛藥無論風濕等症皆可以塗抹自能奏效　威建藥房代售

增邑 增義堂告白

茲將第一次收到各梓友捐欵列　劉渭川翁　儀安　陳安興堂各一千元　厚德祥號　陳耆臣翁各二百元　芳萬華號　廣益隆碑瓦號　單泰然翁
各二百元　榮興號　湛篤敬堂各一百元　永亨米號　單華封翁　黃子林翁　港秀峯翁　黃鏡舟翁各五十元　恭寬棧四十元　黎鏡泉翁　廣萬
源號　吳壁如翁各三十元　富隆號二十五元　正亨米號　邵耀棠翁　昇太號　廣義隆號　陳卜雲翁　黃綸溪翁　永興隆米號　怡泰米號　永
合棧米號各二十元　區朗三翁　盧若山翁　涂鈞勝翁　謝泰附翁　祐興居　新源利欄　海棧欄　海合欄　長興欄　永利欄　利記欄
永益欄　恒合欄　祥記欄　湛挺三翁　劉廷輝翁　劉潮高翁各十元　成安欄　泰來欄　沛利欄　源來欄　劉栢寬翁　謝　永春翁　黃樹臺翁　關汝煥
翁　黃晃耀翁各五元　吳景秋翁　畢成根翁　曾騰芳翁　高爽翁　吳連勝翁　邵沛翁　周楊翁　黎開來翁各二元　畢汝常翁　徐會陽翁　謝
林高翁　石燦興翁　畢炳富翁　郭成發翁　陳來翁　黃益謙翁各一元　徐細明翁　陳黃勝翁　李喜翁　葉雙翁　李梁西翁　巢石崇翁　何世
珍翁　黃長木翁　梁家駒翁　徐耀南翁　黃承喜翁　巢林翁　梁春燦翁　吳水堂翁　周連興翁各五毫　石門顧氏　石門劉氏　吳門楊氏各二
毫五仙　已上八十八柱共收得銀四千二百三十七元二毫五仙　此後隨收隨登凡已簽捐者懇早備交到芳萬華金山庄簽收立即發回收單為據如未
捐簽者尤懇踴躍樂助陸續報捐以宏義舉是所厚望　公舉貯理銀兩人　劉渭川　鄭廣海記　陳肖峯　陳敦甫　同各總理人謹啟　謹白

新舖出租

啟者本號有新舖數十間落在油蔴地廟前街旺角壽館街俱石騎樓通爽壯麗招人租賃價甚相宜諸君有意請移玉至上環德輔道二百四十五號四樓即萬芳樓肯餘本號面商　壬寅年四月初六　謹白　在三利謹啟

遷行告白

敬者本行定於三月廿四日遷往海傍新行瑞記洋行頂樓　貴客光顧請移玉步常有電車上落此佈　壬寅年三月廿一日　謹白　謙信洋行謹啟

特翁氏云占罷倫痢嘔腹痛藥水洵是妙品曾因血妄行服之則止如用之無不讚美症之深者亦能痊愈而且迅速　威建藥房代售

香港 戰務署合同

招人投票承供下列建屋材料　謹白
淡水砂　鹹水砂　渠筒　成團蔴石　中國杉板等
欲知詳細開列治街乞骨打署國家機器師總管便悉

悅興隆機器茶磚行告白

本行設在福州之船浦地方親往高山名巖採辦上等紅茶片末由外國購置機器壓造茶磚工精料足童叟無欺價目尤格外克己請君賜顧請函致小行商訂可也　謹白　光緒廿八年四月初六　總理人劉悅巖啟

聘請書吏

啟者本衙門新界行轅現有吏目缺額一席每月薪俸五十五元有能諳於英文傳供算數等藝而欲就聘者請移玉至本署親投經歷司處呈遞英文求事禀以憑定奪為此通行周知幸勿觀望失此機會是所盼切　一千九百零二年五月初九日　謹白　香港新界田土衙門啟

告白

啟者意國商務公司請到弟受買辦之職于三月二十四日英五月一號接盤所有舊人賒借會揭各等與弟無涉蒙各寶號賜顧貨項各等請交到辦房吳樞簽名蓋同圖章方得為據如有各件賒借經手是問不得在貨項扣除先此聲明以免後論　光緒廿八年四月初三日　謹白　意國商務公司辦房吳帶啟

失單告白

啟者小號廣綸泰紬緞莊在大道中門牌第二百八十四號二樓因二月十九晚遇回祿遺失焚燬各號揭單計開辛丑結月廿九存附利昌黃字第四十九號銀壹千員廿八年正月初一日存附昌隆雲字第十九號銀壹千員又二月初五露字第一號銀壹千員又辛丑年結月廿九存附紹祥秋字第九十九號銀壹千員又廿八年二月十七調字廿七號銀壹千員又廿八年正月初十存附寶全荒字第廿七號銀壹千員又廿八年正月三十日存附瑞吉餞字廿大號銀壹千員已稟各號如數交還倘日後如有執得此單作為廢紙先此聲明以免後論　光緒廿八年四月初一日　上環廣綸泰紬緞莊謹啟　謹白

刻下港價

公司印麵粉壹元九毫八　能飛嘜麵粉壹元八毫二　士得頓公司麵……

羊城新聞

藩憲牌示 海豐縣縣丞辛光琴調省另有差委遺缺以試用縣丞葛寶華署理

赴北宜知 本年順天鄉試在河南省借闈舉行經部議准凡辛丑有鄉試省分其已經應考各士子不得與試吾粵去歲已補行 恩正并科自宜分別行止然以本省情形而論志切觀光者當亦不乏其人聞自南行往汴者五月杪即須動身以偪用民船遲速不能自主也省中昨接京師友人函寄抄國子監錄科日期照登於左 六月十三京官候補候選錄科 十六直隸奉天河南山東考到十九日錄科 廿三江蘇安徽考到廿六日錄科 廿九浙江江西湖南湖北考到七月初三錄科 七月初六四川廣西陝西雲南福建甘肅貴州考到初九錄科 十九廣東考到廿三錄科

五羊大雨 省垣自三月三十晚至初一式連日大雨淋漓已得水數寸而初三日下午又復烏雲四佈迫至六點鐘雨勢滂沱移時不歇直至是晚九點鐘後雨始稍慢仍然未晴初四日黎明雨止雲收計得水壹尺餘矣現田疇沾足溝澮皆溢農民有事西疇者甚爲忙碌是夜東北風大作勢頗猛烈廣雅書局前之槐樹被風拔起數株東門寺前吹折榕樹半段河南寶岡區家祠瓦背卸下丈餘○大學問題 初四日在督署招覆學堂各屬生三百名投考分辰午兩次點進廣雅堂隨即發問四道 第一問既入學堂即不能兼各項考試諸生果能心無旁鶩除俟 朝廷之選拔乎 第二問 學問無急就之法從入學以後至保送京師大學堂至少七八年諸生能有恒心乎 第三問 西文算學無論學過與否學堂功課自有一定概從入門書教起諸生中有不願棄其舊學者乎 第四問 學堂非特無膏火每年尚須自出筆墨書籍零用等錢諸生中有不能支持者乎 給卷一本使各生條舉以對隨以十名爲一班傳入洋花廳以次環坐總理姚觀察暨沈錢二太守面詢各生功課良久然後退出

廣西軍電錄要 三月十五日粵督接龍州馬署提督盛治電庚電敬悉文送提篆蘇帥接署治擬同關前隘餉調所部熙字四營駐紮砲台要隘隊伍仍請蘇帥派營塡紮妥當四月初赴左江接篆後再與道府商安撫論何處緊要即將原日派赴左右江遊擊之熙字營防隊齊合擊隨時電請指示機宜因近來匪情詭秘兵至則散兵去則聚必須到任商妥方能籌定竭力辦理以副厚望治冥○三月十六日接南甯黃鎭台元果電果於初六同城初八據派往南鄉團勳捕之新營管帶劉成貫報匪聞風先逃遊魂靡定乞示遵等情旋據新甯唐牧告急當與道府商已派龍防營帶何啓元馳赴新甯隨據尖村那馬及四塘綠口三塘等處紳耆稟稱匪等近聞大兵遽集紛紛散竄各該處等均係要道乞派勇防堵以遏亂萌等情當飭劉成貫率該營後哨弁陳鴻順往紫吳村前哨弁劉鴻芬左哨弁黃安福前往那馬該處與靈瓏之東靈十家村相連尤爲緊要右哨弁廖振國前往四塘後營右哨前往綠口二塘果俟與道府商確再行調集親督往勦此烏合之衆不足平也元果寒○三月十六日接南甯鎭道府來電 職道奉飭回任查左江遍地皆匪糜爛不堪四城山深林密三省相連遊匪悍卒防勦宜先熟地理始易得手目下查辦由南甯起手尤以疏通商路爲要着當派安勇四營緝匪即會商擇要處分兵堵截以一大營在中間會同地方官並借各鄉紳督率勸撫擒由宜化至隆安以上電會右江鎭以南電會蘇提軍居中至北路又會黃忠立以防竄入右江節節圍攻四面堵竄俟辦至百色再調度鎭安泗城兩路機宜自霖抵任後已先出示解散脅從匪情漸戢無多督報又有安勇助勦萬民畏威懷德妖氛定滅謹將布置大概情形稟請示遵先錄上海蘇報

中外新聞

擬上粵督請設西醫學堂書 予方督部大人台下敬肅者竊維泰西文明之進步以醫學爲起點歐美日本各國於衛生一道無不擧學競尙講求誠以醫學於人性命關繫最重欲強國者必以強種爲先中國醫學久已廢弛於病源一切大都憑虛推考刀圭無效小民苦抱沈痾也僕以冀欲登斯民於仁壽以設西醫學堂爲始先將西醫必不可少者四端爲明公陳之官吏驗屍雖有仵作然除殺斃毆斃衆目昭彰外其餘或下毒或勒以繩或嗆傷以戕其生或設法以閉其氣僅恃洗冤錄一書未必能知其詳若得西醫以反覆勘驗指証確鑿疑義全無生死俱免含冤[illegible]所適飾其必不可少者一接生一術胥責之穩婆婦女無知易於僨事得西醫以爲之接產而手法靈敏必獲平安嘗有生產阽危數日不能產下不得已改延西醫登時風浪胥平保全母子此明驗也其必不可少者二頻年疫癘流行毒常湯藥諸方未必果能靈驗得西醫診視往往起死回生雖毒核一症西醫無確把握觀香港醫院中西醫生診脈表西醫奏效者比中醫爲多紀諸報章有目共覩其必不可少者三兩軍相見肉薄血飛百萬生靈大半斷脰折脛得西醫以爲之敷治功效可十倍於中醫其不可少者四凡此四端皆顯而易見其利益人所共知至於西醫之精妙非博覽醫書遊歷醫院未易一一了然惟所最重者實驗實驗維何卽解剖學也中國素無剖解死屍醫者於人之臟腑脈絡筋骸類[illegible]以訛傳訛未能熟悉以故每遇一症惟是以三指按其手脈畧一辨察舌苔即胡亂揣摩開方用藥如肝居胸膈之右而華醫謂之居左夫左係脾也而乃以肝當之無怪其遇脾而病而懊指爲肝病也心居左乳旁寸[illegible]胸間爲心潭亦曰心口夫胸之中係胃也而乃以心當之無怪其遇胃腦氣筋不安而懊指爲肝氣也他如脾主藏肝之餘[illegible]症必曰脾胃不和其亦知泄瀉之由於腸中有一激性乎痰留於肺由氣管咳出乃華醫謂諸臟皆有痰且身上生痕未潰[illegible]見大便中有膠涎謂之痰已瀉出噎豈痰亦隨血流行者奈之何身內外有皆痰積聚乎種種糢糊影響之說俱由未明各[illegible]西醫之將死屍剖解其可不細繹西醫所著之剖解圖說以期漸底於明耶惟欲求其明非在醫學堂肄業不可僅觀繪譯[illegible]濟醫院招人學醫係美國傳教會所創經費有限勢不能遍羅人材僕以爲欲興西法之醫宜仿天津北洋醫學堂章程創[illegible]人精於西文者肄習其中延西醫主講席治學生卒業後即可至各府縣設醫學堂轉相授受然猶恐鄉曲愚民拘守成見不肯信從西法有依然求診於華醫法當於學堂中印行醫報凡泰西新出之藥及新得治病之法羅列報端俾閱者皆能通曉醫生苟治愈一疑難之症亦可登報以揚其名或治未合宜則報中執筆醫師得以秉公平論如是則爲醫者漸增學識不爲醫者亦皆知西醫果有效驗漸漸信從矣士大夫排擊西醫爲霸道實皆不知西醫治疾之法明白胸次且從未一見西醫書者也明公保民若赤作抱痌瘝尙乞俯察訓示再將一切辦法條列以對將見大地皆春共登壽考不禁爲明公馨香以祝矣　平原稿

肅王除弊 近因崇文門監督閣下之人於抽稅時專事勒索故怨聲載道洋人之貨進門時不過繳納正稅華人則於繳納正稅外仍須格外需索有華人多名因與洋人相識即冒洋人之名運貨入門求免勒索聞一華人購得玻璃百箱即託某洋人代運酬以百金由此可知其勒索之巨矣有某御史奏參肅王辦理不善肅王於是出示痛飭在事人役謂嗣後於徵收正稅後不准另取分文凡商民納稅時即向該收稅者取一憑單載明所納之數如有向之多取者准持往控定必從嚴懲辦云云查肅王人甚忠直辦事實心頗擬將從前積弊掃除一空故其領薪水及其屬下所領薪水俱甚豐厚蓋欲使其潔已奉公初不意其屬下之人不與之同心其作弊仍與前時無異也與王不睦者甚多恐擬與王爲難謀得其善向爲崇文門監督者往往將所徵之稅侵入私囊而王則涓滴歸公此亦可謂難得者矣

力爭設兵 交還天津一事屢志本報茲悉天津城內不得設立華兵一條當道最不以爲然屢往力爭不已現由袁慰帥遍商各國使臣務欲將此條刪去否則袁慰帥惟有派駐保定決不蒞津矣日美三國均允許刪除俄法德外則似不爭惟意奧西班牙三國則極力抗議或謂該三國受人唆使所致云⊙蒙古密約 駐京俄使當中俄條約畫押之際力向中國政府饗營請將蒙古各部地方歸中俄兩國公同管轄雖經慶邸力拒此議奈王夔石相國謂將蒙古改爲中立之地可免日後各國異議滋生故極力贊成此舉因與俄使熟商一切俄使乘機與王相擬就一密約稿爲彼此兩國永遠立案之地現榮仲華相國亦深有同心極力主持其事惟慶邸袁慰帥則大不以爲然故尙未決也茲將密約各條款列下 第一條中國應專聘俄國武員訓練蒙古之兵 第二條俄因本國邊防起見應於蒙古地方要隘數處建築炮臺 第三條蒙古若遇有禍亂應由俄國派兵代中國戡定 第四條俄國應在蒙古地方設立俄譯方言學堂 第五條凡在蒙古界內中俄兩國人民若有訟事應由報喇俄衣斯乾十克刑署審判 第六條凡在蒙古之行政權及徵收課稅權應照向歸華官掌理現委派該處等官必須由中俄兩國政府公同議定 第七條除俄人外凡有別國人民居住蒙古者須另定嚴峻法律以資彈壓

欵云⊙重辦學堂 探聞丁家立君擬在津重辦學堂遴選[illegible]英才入堂肄業據丁家立君意擬卽就獅子林集賢書院起建而袁少保則擬買於保定會垣一切細章俟總辦蔡述堂太守紹基至津再行商訂云○力辭保獎 前有奏保案張宮保曾以鐵路總辦鄭蘇龕觀察名剡薦加二品頂戴鄭觀察以此案並未出力不敢濫邀獎敍前曾力辭此次部文核准各員皆紛紛赴院叩謝獨鄭堅辭註銷所帶頭銜仍係四品聞者無不欽佩世之鑽營保舉者聞之亦可以愧矣

裁汰關吏 武昌關向設江干徵收上下游船費由實缺知府經理並無委員辦事向皆書吏秉權當事者每年進款竟自數千金梁節庵太守近知前弊爰定新章將書吏裁去七成改爲委員其三成亦不准經手銀錢一時關吏均於太守到關時執香環跪懇恩當奉太守面諭各署書吏盤踞本府已屢申裁汰之請因權力未能做到本關係本府主政焉能任其把持至於執香跪求此係爾等慣技即跪一年亦不能挽回如敢滋事定當稟請卽行正法云云聞者大快○不派同考 聞今年北闈總裁自京來同考官則仍用豫省官員○閩關增收 閩關未經歸併洋關辦理以前每年所徵課欵報解僅二十餘萬兩歸入私囊者不可數計自歸併洋關以來各關口哨丁人等多經裁汰所徵之課無不認眞覈計涓滴歸公現據洋關中人言常關每年所入約有六十萬較從前課額實增兩倍有餘云

不允奏留 探得黃花農廉訪前奉 旨促令陛見當經商務大臣專電奏留聞已奉 旨不允所請仍令速即來京陛見○京師近事 袁慰亭制軍於上月廿二日隨鑾由南苑寶河進城隨藉具請訓摺差弁於廿三日丑刻進內呈遞制軍黎明趨詣 闕廷恭聆 聖訓仰蒙 召見訓諭周詳約四刻之久始行退出當回寓所用飯飯後復乘轎到正陽門外西城根上火車赴保定回任○崇文門稅自經肅親王整頓所有收欵已較向年加至一倍乃嚴查積弊力杜中飽之實效也聞所有稅課司委員將來均比照近日之承修各工程委員不准收受商人節省銀兩之案可期優給獎敍也○游歷東三省 袁宮保擬游歷東三省之事已紀本報茲探悉少保即於日內具摺請旨欽定日期以便摒擋行裝聯節首途此外敬信瞿鴻禨裕德徐會澧那桐諸大員均將與同行

津沽近事 探聞天津都署修理津沽海道工程初擬備經費銀五十萬元將河道最屈曲蹺灣鑿成直線此項工程早已舉辦惟既鑿通之灣現時祇兩處並聞更須將大沽口之積淤大加浚通至於往來津沽之河面擬改闊至三十尺挖深至十二尺所有以上工程合算約須經費銀二百萬元此項經費縱由都署備辦然必須中國政府將條約各事實力踐行始能公允云⊙又聞塘沽地面經日本陸軍借用者共計二千六百餘步今又由日本郵船會社借用三百餘步並借用河岸一帶目下日本陸軍在塘沽所用之船計拖船二艘駁船四艘云○爭索路礦 山西太原鐵路省北礦務皆由俄商機科第承辦嗣有英義商訂辦澤襄鐵路省南礦務相與抵制近聞俄商以原訂合約尙未緊足有請更改數處之議英意商沙標納亦遂欲改澤襄爲澤蕪未知中政府作何應付也

法平暹亂 暹羅國椙江之旁百姓作亂現法國已由安南派兵前往該處協同暹人平亂法人實有開拓土地之心故特爲此代平亂之舉⊙又交賠款 中國政府於前月三十日在上海又交賠欵一批合關平一百八十萬兩已存在上海六家領袖銀行○議建專祠 初一日盛宮保呂商書黃花農廉訪顧緝庭方伯沈子梅觀察上海道袁觀察等到洋務局會議欲買愚園爲李文忠建立專祠聞地主索價銀八萬兩合修改費共需十餘萬故議者即係籌畫此

會堂餞別 初八日華商百數十人在大會堂上頌詞於上海銀行司理晏臣主席何君東宣讀西文譯觀察子剛宣讀華文各商稱讚不已晏君伸謝後又與各華商揖別而散○機渠貽累 工務人員赤域查察本港各渠據稱疫氣之生與渠無涉詎雪梨有疫均歸咎於舊渠乃將渠悉數易爲水渠并先行薰洗死鼠無算西報之意以爲不能不爲機器所累也○銀行存數 西四月上海銀行存現銀五百萬元所發銀帋八百五十一萬六千元渣打銀行存現銀一百七十萬元所發銀帋三百十萬一千二百十三元中華銀行現存銀十五萬元所發銀帋四十三萬三百十二元○長沙旱災 長沙消息云此地已七八月不雨年歲歉荒居民無米可炊所食者薯與樹葉而已加以時症流行斃者無算官憲運米平糶以[illegible]民○日輪船行 日本輪船公司又欲聯合資本以成巨公司各公司將[illegible]

府案 初五日有馬騮水手頭目在荷里活道任弁手持一斧逢人便斫傷二人手被印差拘案判罰兩閱月監禁○黃浦船塢西爐匠控孖利資輪西人三名竊其銀器値價九十元判首犯俱罰兩閱月監第三犯省釋○初五日西醫盤某店失慎時有西人因醉滋擾阻止辦公拿遞於案判罰五十元○永吉街客店被搜出疫屍一案判屋客不報罰銀二十五元否則一月監禁因未領准照欲將屍移往別處罰銀二[illegible]東華醫院取黑箱收殮東華醫[illegible]

來稿照登 安撫華民政務司奉 署督憲委任整頓東華醫院進支欵項又稟請另舉紳董十位籌辦業經盤覈算不敷支用者每年短絀數萬今幸港中富商殷戶樂善好施維持大局認捐每年經費大不乏人該醫院得以接濟無窮皆諸善士之大力也謹將芳名列左

韋寶珊翁　大成紙局　何曉生翁　梁雁賓翁　馮華生翁　瑞吉銀號　朱永安寶號　容
翼廷翁　蔡炳垣翁　方善亭翁　李子鳴翁　何炳垣翁　周東生翁　王旂三翁　曾璞記
寶號　劉展廷翁　李賢仕翁　鄧立亭翁　莫藻泉翁　洗德芬翁　時和寶號　李煒堂翁
劉秉鈞翁　李子照翁　發昌寶號　黃麗川翁　何棣生翁　何澤生翁　香港九龍置
[illegible]人和公司[illegible]

香港華字日報行情

壬寅年肆月初陸日禮拜式入口船頭列左

船名	來處	代理
德國火船名巴比士北	由廣老闆載來煤	曉士洋行
英國火船名沙孙文加	由烟台載來雜貨	禮和洋行
德國火船名魯蕭	由貧角載來米木	太古洋行
英國火船名了孖刺	由三孖冷四厘歪載來糖	渣甸公司
英國火船名合生	由武治載來煤	渣甸公司
英國火船名渣班	由横濱載來雜貨	鐵行公司
中國火船名安平	由羊城載來雜貨	招商港局
英國火船名尼士	由武治載來煤	三井洋行
英國火船名加力	由舊金山檀香山日本小呂宋載來雜貨	東西輪船

德國郵船名比連士伊屛准肆月初柒日開行往星架波庇能哥林保孟米德國

美國郵船名加力准於肆月初捌日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

美國郵船名香港丸准於肆月拾陸日正午開行前往日本檀香山舊金山等埠

英國郵船名巴刺吻肆月拾柒日正午開行往星架波庇能哥林保孖詩路英京

美國郵船名毡拿准於肆月廿肆日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

美國郵船名多力准於五月初式日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

美國郵船名日本丸准於五月拾式日正午開行前往上海日本檀香山舊金山等埠

美國郵船名秘魯准於五月拾玖日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

往處船名	開行	代理
往新金山各埠○火船名濟南	肆月拾叁日開行	太古洋行
往新金山各埠○火船名長沙	五月初式日開行	太古洋行
往新金山各埠○火船名成都	五月拾玖日開行	太古洋行
往新金山各埠○火船名太原	陸月廿式日開行	太古洋行
往江門甘竹三水○火船東江	每逢雙日往 雙日回	廣運公司
往江門甘竹三水○火船長江	每逢單日往	廣運公司
往汕頭○火船布倫杜	初柒日上午開行	孖地洋行
往海防○火船參利士	初柒日上午開行	得昆利士
往小呂宋○火船勞比	初柒日正午開行	宣公司
往上海日本温哥華○火船日本皇后	初柒日正午開行	昌興公司
往上海○火船安平	初柒日下午五點開行	招商港局
往武治○火船尼士	初柒日下午柒點開行	三井洋行
往廣州灣海口北海海防○火船于璺	初柒日下午柒點開行	孖地洋行
往海口海防○火船海口	初柒日開行	孖地洋行
往安南西貢○火船利路士甸	初柒日開行	永和公司
往烟台牛庄○火船標杜	初柒日開行	綸安公司
往長崎武治○火船巴路士巴	初柒日開行	岑洎記
往孖詩路英京○火船熙臣	初柒日開行	天祥洋行
往海口海防○火船邊律	初柒日開行	源昌利
往汕頭厦門安平○火船舞鶴丸	初柒日開行	三井洋行
往上海○火船天津	初捌日上午開行	鐵行公司
往孖些路英京○火船渣班	初捌日下午開行	鐵行公司
往天津○火船桂陽	初捌日下午開行	太古洋行
往長崎神戸横濱○火船邊羅	初捌日下午開行	劫行公司
往鎮江漢口○火船得馬	初捌日開行	太古洋行
往星架波○火船甘寧	初捌日開行	勿者士行
往上海長崎横濱○火船布老仙	初捌日開行	南和公司
往星架波庇能○火船大毡拿	初捌日開行	德彰公司
往星架波三孖冷泗水○火船大毡拿	初捌日開行	源昌利
往海防○火船米昆接臣	初捌日開行	天祥洋行
往英京○火船介首	初玖日上午開行	孖地洋行
往汕頭厦門福州○火船海壇	初玖日下午開行	孖邊洋行
往星架波庇能○火船西咸	初玖日下午式點開行	渣甸公司
往星架波庇能卡刺吉打○火船麗生	初玖日下午肆點開行	宣公司
往小呂宋○火船沙非路	初玖日下午柒點開行	孖地洋行
往海防○火船符理佐	初玖日開行	永和公司
往星架波庇能○火船力馬士	初玖日開行	合發公司
往安南西貢○火船伊利士	初玖日開行	太古洋行
往小呂宋○火名松江	初玖日開行	
往上海○火船鯉門	初玖日開行	禪臣洋行
往上海日本○火船科厤沙	初玖日開行	鐵行公司
往天津○火船春生	初玖日開行	渣甸公司
往烟台牛庄○火船厦門	初玖日開行	華商
往上海○火船吳松	初玖日開行	太古洋行
往星架波哥林保砵息馬些路倫敦晏消○因幡丸	初拾日天明	日本郵船
往横濱神戸○火船支士刺	初拾日上午開行	山打洋行
往長崎理春○火船九龍	初拾日正午開行	咸北公司
往上海日本○火船沙剌詩	初拾日開行	法國公司
往厦門石叻庇能○火船豐夫	初拾日開行	華商
往武治神戸横濱○火船厦島丸	拾壹日天明開行	日本郵船
往海防○火船勿參路打	拾壹日下午開行	源昌利
往汕頭厦門澳水○火船大義丸	拾壹日開行	三井洋行
往星架波○火船伊利沙	拾壹日開行	合發公司
往烏約○火船昆士蘭	拾式日開行	宣公司
往烟台牛庄○火船大利金	拾叁日下午開行	源昌利
往新金山○火船濟南	拾叁日開行	太古洋行
往厦門三孖冷泗里歪○火船山東	拾叁日開行	太古洋行
往汕頭厦門福州○火船安平丸	拾肆日開行	三井洋行
往上海日本温哥華○火船亞甸仁	拾肆日開行	昌興公司
直往域多利些路○火船加賀丸	拾五日正午開行	日本郵船
往烟台牛庄○火船蘇路車	拾五日開行	廣茂泰
往日本域多厘砵倫汕的古晉金山○烟打布刺	拾五日開行	順昌洋行
往神戸横濱○火船佐渡丸	拾陸日天明開行	日本郵船
往星架波庇能哥林保奥國○柯士地利	拾陸日正午開行	山打洋行
往星架波哥林保孟米○火船三池丸	拾陸日正午開行	日本郵船
往上海○火船焦山	拾陸日開行	鐵行公司

往日本域多利打甘蘇○火船域多厘 拾柒日開行 天祥洋行

往長崎神戸横濱○火船熊野丸 廿叁日正午開行 日本郵船行

往新金山○火船吉大利 廿式日正午開行

往星架波哥林保砵息孖詩路倫敦晏消○常陸丸 廿肆天明開 日本郵船

往地士參島湯士威路庇厘士演雪梨美利畔○春日丸 廿肆正午 日本郵船

直往域多利些路○火船旅順丸 廿陸日正午開行 日本郵行

往英京○火船邊勞文 廿玖日開行 劫

衣布林沽廿號孟米紗五十包	一百一十七員
又沽十號孟米紗五十包	九十四員
又十二號孟米紗五十包	九十九員
參核行沽廿號孟米紗五十包	一百二十員
又沽十號孟米紗五十包	九十六員
又沽十號孟米紗五十包	九十七員
舊沙宣沽十號孟米紗五十包	九十三員
又十二號孟米紗五十包	九十七員五
又十二號孟米紗五十包	九十八員
義信行沽廿號孟米紗五十包	一百二十員
又沽廿號孟米紗五十包	一百二十二員
又沽十號孟米紗五十包	九十五員
泰和行沽紅鹿七磅和布壹疋	三員二五
又淨漿金象白布五百疋	八員八五
信亨號沽洋𦼮米廿件	十三員二
又沽白合十包	十一員五
又沽帶絲卅五件	三員二毫
又金菜十五包	十員零五
廣萬和沽靚石耳二件	七十二員
又沽應子六件	一十五員
又沽帶片二十札	二員
又沽止菜五包	三十二員
廣南隆沽桂花耳二包	四百五員
又沽扁荳十包	六員五毫
又沽蠶豆五十包	二員五毫
又沽大杏仁包	三十六員

○省城米市平淡

○新公烟價捌百玖拾員

○新姑烟價捌百捌拾員

○舊公烟價無存

○現年新白皮烟價捌百柒拾員

○壹冬白玖百柒拾員

○式冬白玖百捌拾員

○舊姑烟價無存

○舊年新白皮玖百陸拾員

光緒廿捌年肆月初陸日禮拜式上午金銀各價行情

英京電單壹捌壹式五

銀行買入英單水壹捌叁壹式五

法京即單式壹五

勞卑電單壹百式拾員

仰江壹百式拾陸員

小呂宋每千加水拾式員五

呂宋壹捌金每員玖員肆

横濱即單每千加水式百零柒員五

舊金山即單肆拾壹員壹式五

紐約陸拾日期單肆拾式員

拾足頁金每兩陸拾壹員五

雜字號頁金每兩陸拾員柒

捌玖大金每員肆拾捌員式五

生銀每百兩加水捌兩壹

光英每千低水五毫

省報廠庫每百兩加水柒兩陸

滙單每千員加水拾玖員陸

省毫子每百低水雙式員柒陸單式員玖

英京即期水壹捌壹捌柒五

英國銀價式叁陸捌柒五

法京四月期單式壹柒

勞卑即單壹百式拾陸員式五

星架波電每千加水五員式五

呂宋式壹五金每員拾壹員肆肆

上海電單柒肆

舊金山電單肆拾壹員

紐約即單肆拾壹員壹式五

文金 舊金每員拾壹員捌式

玖玖五頁金每兩陸拾壹員

玖捌條金每兩五拾玖員柒

紋銀每百兩加水陸兩

舊銀每千低水拾陸員柒五

枝花每千低水拾叁員五

庫紋銀每百兩加水柒兩叁

銀紙每千員加水拾陸員柒五

水銀每担壹百[illegible]拾柒員

船頭電音

○日本郵船公司火船名因幡丸初陸日由上海開行約初捌日到港

○太古洋行火船名比剌士初陸日正午由星架波開行約拾壹日到港

○舊沙宣行火船名鴨家初陸日由星架波開行來港

○東洋汽船公司火船名香港丸肆月初五日由上海開行約初柒日到港

○花旗輪船公司火船名毡拿初陸早由横濱開行約廿肆日到港

○法國公司火船名沙剌詩初叁日由星架波開行約初拾日到港

○鐵行公司火船名科厤沙初式日由星架波開行來港

○鐵行公司火船名南京初式日由孟米開行約初捌日到港

○勿者士行火船名布老仙初叁日由横濱開行來港

○天祥洋行火船名甘蘇初叁日由上海開行約初柒日到港

○招商局火船名麗利初叁日正午由上海開行約初柒日到港

○山打洋行火船名支士剌初壹日由星架波開行來港

○劫行公司火船名邊羅也初壹日由星架波開行來港

○天祥洋行火船名域多利叁月叁拾日由神戸開行來港

○天祥洋行火船名比利麻叁月廿玖日由打甘蘇開行經日本來港

○昌興公司火船名毡拿皇后叁月廿捌日由温哥華開行經日本來港

○日本郵船公司火船名麗島丸叁月廿式日由孟米開行約肆月初玖日到港

○天祥洋行火船名施厤沙叁月廿叁早由星架波開行取道小呂宋來港

啟者本公司有堅固快捷火輪船名
○東江 往江門甘竹三水 每逢雙日往 雙日回
○長江 往江門甘竹三水 每逢單日往 單日回
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議 廣運輪船公司謹啟

啟者本行有堅固快捷火輪船名
○大獅拿 前往星架坡庇能 准初三日落貨至四月初八日開行
貴客欲附貨搭船者請到本公司面議是荷 上環南和公司謹啟

茲元亨洋行有堅固快捷火輪船壹隻名
○巴路士巴 直往長崎武治 准四月初五日落貨初七日開行
寶號如欲搭船付貨者請至上環會館街岑洎記與岑銘伯面商 岑洎記謹啟

光緒廿捌年肆月初柒日 此紙由香港華字日報館刊

○日本丸五月十二日開行

香港華字日報附張

光緒二十八年歲次壬寅四月初七日　英壹千九百零弍年五月十四號　禮拜三

啓者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○伊利士　前往安南西貢埠　准初七日落貨至本月初九日開行
○伊利沙　前往星架波　准四月十一日開行
貴客如欲搭船附貨者請至上環德輔道二百九十七號面議　合發公司謹啟

啟者茲有本行堅固快捷火船名
○布倫杜　直往海防　准四月初七日下午七點開行
○于愛　往廣州灣海口北海海防　准四月初七日下午七點開行
○海口　前往海口海防　准四月初七日下午七點開行
○符理佐　前往海防埠　准四月初九日下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議　孖地洋行謹啟

啓者本號茲有捷成洋行堅固火輪船名
○亞邊律　前往海口海防　准四月初七日下午開行
○米昆接臣　前往海防　准四月初八下午開行
○勿參路打　前往海防　准四月十一日開行
○大利金　前往烟台牛庄　准四月十三下午開行
貴客搭船附貨者請至本號面議　上環代理人源昌利謹啟

啟者茲有快捷堅固火輪船壹只名
○柯路士甸　前往安南西貢埠　准四月初一落貨至初七日開行
○力馬士　前往星架波庇能　准四月初七落貨初九日開行
此船行程甚快艙位濶大四圍設有電燈上落招呼茶水甚妥即與法公司無異也
貴客如欲附貨搭船者請到本公司面議是荷　上環永和公司謹啟

啟者茲本公司有堅固快捷火船名
○蘇路卑　前往烟台牛庄　准四月十五日落貨
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議此佈　廣茂泰謹啓

啟者茲本號有快捷堅固火輪壹隻名
○麗生　前往星架坡庇能卡剌吉打　准四月初九下午二點開行
○春生　前往天津　准四月初九日開行
貴客如搭船欲附貨者請至本公司面議　渣甸公司謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火船名
○亞何仁　前往上海日本云哥華　准四月十四日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議　昌興輪船公司啓

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

兼接搭客往歐洲各國大呂宋閩拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南花旗美洲各內埠
如有火車相接則由火車轉載

花旗及東西輪船公司各輪船啓行日期開列
○加力　四月初八日開行
○暹拿　四月廿四日開行
○多力　五月初二日開行
○庇楞　五月十九日開行
○北京　六月十五日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○香港丸　四月十六日開行
○日本丸　五月十二日開行

己上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山然後轉舊金山　所有搭船上人員均以禮相待伙食茶水床鋪一概妥當茲將搭大艙往各埠客位價列下
往上海每位價八大元　往長崎每位價一十二元
往神戶每位價一十五元　往橫濱每位價一十五元
往檀香山每位　男客壹百員　女客壹百壹拾員
往舊金山每位　男客壹百員　女客壹百壹拾員
本公司兼接搭客往歐洲各國及大呂宋閩拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到碼頭由火車頭往亞厘駁二號碼頭及轉駁船車均有一定價值所殊中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非庇老等埠本公司俱有船載到埠妥善無悞凡附貨物必須船未開行前日下午四點鐘在船落濟逾期不收小件包箱等物亦須日五點鐘在本公司寫字樓查收凡各小物件必要寫明收貨人同埠地步內載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大埠者本公司要取報稅單附寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗
光緒廿七年五月廿六日
花旗輪船公司　代理東西輪船公司　代理東洋汽船公司　司理人 謹啓

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○因幡丸　前往星架波哥林步砵息孖些路倫敦晏滑等埠　准四月初十日天明開行
○嚴島丸　前往武治神戶橫濱　准四月十一日天明開行
○加賀丸　前往神戶橫濱域多利些路並轉駁花旗內地各埠　准四月十五日正午開行
○佐渡丸　前往神戶橫濱　准四月十六日天明開行
○三池丸　前往星架波哥林保孟米　准四月十六日正午開行
○熊野丸　前往長崎神戶橫濱　准四月廿三日正午開行
○常陸丸　前往星架波哥林保砵息馬些路倫敦晏滑等埠　准四月廿四日天明開行
○春日丸　前往他士參島湯士威路庇厘士濱雪梨砵利畔等埠　准四月廿四日正午開行
○旅順丸　前往神戶橫濱域多利些路並轉駁花旗內地各埠　准四月廿六日正午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議　日本郵船公司謹啟

啓者茲本行有快捷堅固火輪船名
○西威　前往石叻庇能　准四月初九日下午開行
貴客如有附貨搭客者請至本行面議是荷　麥邊洋行謹啓

啓者茲本號有堅固快捷火輪船名
○大暹拿　往星架波三孖冷四水　准四月初八日開行
貴客欲搭船附貨者請至公司面議此佈　同棧行內德彰公司謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○域多利　前往日本域多利打金麻等　准四月十七日啟行
貴號附貨搭客者請至本行面議　天祥洋行謹啓

啓者本公司有堅固快捷輪船名
○桂陽　前往天津埠　准四月初八日開行
○松江　前往小呂宋埠　准四月初九日開行
○吳淞　前往上海　准四月初九日開行
○山東　往厦門三孖冷四厘歪　准四月十三日開行
○濟南　前往新金山　准四月十三日開行
貴客搭船附貨者請至本行或上環本行燕梳船務分局面議　太古洋行謹啓

大阪商船會社

常川往來

往汕頭厦門淡水
○大義丸　准四月十壹禮拜日開行
○大仁丸
往汕頭厦門福州
○安平丸　准四月十四日禮拜二開行
往汕頭厦門安平
○舞鶴丸

啟者本公司所設新輪特出心裁專為中國南方及台灣沿海各口岸商務而設俱配裝最新式機器船內艙等客位佳美舖陳極為華麗船內俱時備有執照之名醫所有各船俱經遞　大日本帝國皇家郵件邑家驗船官按期查察可保無意外之虞又在來公司註冊許為最上等之船到淡水時在稅關前碼頭灣泊上落貨客洵稱便利船內執役人等俱諳以禮貌待搭客斷無輕藐之事附貨亦可保無失漏之虞　貴客賞鑒附貨搭客請至本行船務寫面議所為賜顧不勝厚盼
辛丑年十一月初七日
大阪商船會社代理人三井洋行啟

油蔴地普慶戲園

定到祝豐年第三班

初七日演
○正本　雙全忠
○出頭　丁山射雁　仁貴回窰　雪中送炭
日夜　椅位收銀毫弍　板位收錢三仙

初八日辰早七打鐘開演　香花山大賀壽　演至十一打鐘止　恭祝譚公爺千秋寶誕
椅位收銀三分六　板位收錢二十

火船前往上海埠

啓者茲有堅固火船壹只名經龍准四月初九日開行前往上海埠　貴客附貨搭船者請到本行面議
壬寅年四月初六日　禪臣洋行謹啟

火船往長崎渾春

啓者本行茲有快捷堅固火船一隻名九龍准四月初十日開行前往長崎渾春　貴客如欲搭船附貨者請至本行面議
壬寅年四月初五日　咸北輪船公司啓

高陞戲院

演周豐年

初七日演
○正本　李太白和洋書
○出頭不演
成套　趙子龍百萬軍中藏阿斗
日夜　椅位收銀毫半　板位收錢四十

致榮銅鐵

本號專辦外國鉛銅鋼錫鐵器水喉銅喉花旗燈件泵鐵床車房器具及起造物料工鐵丁鐵瓦面鐵牛鐵純鋼等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷
庚子三月廿二日　羅賢朝謹啟

……銀行
香港一千八百六十五年……
八月一號
總司理人湯麻士……謹啟

公司告白
光緒廿七年五月初五日
司理人吳秀生 宗竹生謹啟

……炭
庚子年六月初四日
中環……街……啟

洋貨
庚子年五月初四日
和發號謹啟

擴相
……十寸每幅十元 ……十二寸每幅二元 一十五寸每幅四元 照生人尺寸全身大相價錢另議
光緒廿八年三月十九日
香港紫蘭軒主人謹啓

告白
……和軒謹啟

公元遷舖告白

啓者本店曾遷往永勝街口海傍新舖德輔道門牌第一百八十二號義維居客棧側便如有貴客光顧及書信請移玉步此佈

光緒廿八年三月廿五日　公元鞋店謹啟

烟台順泰號　山東紬寄售

啓者小號向在山東省烟台街開設機器繅絲局專辦地道上色絲口久已馳名中外今又特請巧手織工製造各款洋庄雙絲紬繭條紬方格紬斗紋紬貨式太多不能具載　富商採買請移玉到上環永樂街九十七號門牌廣順泰行看貨議價格外相宜此佈

壬寅年三月廿八日　烟台順泰號謹啟

承頂告白

啓者中環中國街門牌二十六號萬利棧金山庄向係王德昌一人所創近因年老事緊未能兼顧自愿將萬利棧招牌傢私貨物舖底滿盤生意讓與合成堂肇和堂等承受分作兩大股定期四月初一日交易清楚仍用萬利棧字號加多合記二字開張專辦各埠鮮明貨物并接來往金山客位如四月初一日以前萬利棧王德昌欠到各行賬目揭項會項担保等件概歸萬利棧王德昌支結清楚與新股人萬利棧合記字號無涉自四月初一日以後如蒙貨物銀兩等情請到萬利棧合記舖面蓋同圖章方為實據自後生意盈虧係合成堂肇和堂等樂均沾毋得異議謹此佈聞　各行相信

光緒廿八年四月初三日　合成堂肇和堂等同啟

縫衣針計

啓者本店現有花旗上等新款縫衣針計其形以及用法甚美　諸君光顧請移玉至中環砵典乍街第三號三榮昌洋貨舖面議此佈

壬寅年四月初二日　三榮昌謹啟

縫衣車

SINGER SEWING MACHINES

威靈頓街三號　保樂洋行謹啟

私烟賞格

啓者本公司專充香港澳門及新界烟膏并二烟餉碼乃係將本求利公道交易聞有人欲帶私烟入香港界內如有人探出買賣跡所務向本公司總理面商定有重賞決不食言特此通知

光緒廿七年元月十一日　振華豐公司告白

九龍祥棧晒莨地

本號創設九龍特請上等師傅用全龍洲莨專晒雲紗紡紬素縐蔴紬竹布等現所晒出之貨金紅貝白格外鮮瑩　貴客如欲採辦者請移玉到省港粵綸祥面商貨真價實童叟無欺此佈

粵綸祥新到　湖水花紗　雪白花紗　三缸花紗　各色夏布

光緒廿八年四月初五日　九龍祥棧謹啟

仁安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司資本銀壹百萬元專保中外各通商口岸來往輪帆船隻貨物兼洋面意外之虞並保本港屋宇傢私倉棧貨物無祝融之虞所有保險章程均照舊例辦理務臻妥協　諸君賜顧請至南北行街門牌第二十一號本公司總寫字樓投保外埠則由代理人處接辦仰祈　留意不勝欣幸特此佈聞

光緒廿七年五月十六日　司理人陳□□謹啟

寶泰洋行　BOYD, KAYE & Co.　告白

啓者本行總寫字樓設在上海分設星架波橫濱今特又分設在香港德輔道第二十九號屋本行承英京歐洲各製造公司全權代理經辦各種貨物所擬之價格外相宜成本廉而取值微故辦貨者不可不由本行定貨本行專辦之貨於傢私店俱係合式銷流之貨於交船辦館則有各種伙食菓酒烈酒於洋貨店所辦之貨本行無不齊備隨時代辦　洋衣店之貨則有布疋絨絲西帽織帶　機器　裝船材料　抹機器棉花　帆張　等墨各種印字墨　照相器具材料　粗梘　香梘　烟絲　烟仔　樹膠　鞋　化學藥料　建造屋宇物料　日本煤　煤汽燈式　貨式甚多未能盡列　買者定買各貨均可照辦　諸君光顧請移玉本行面商是荷

光緒廿八年三月廿五日　寶泰洋行謹啟

請認　佛山黃慎堂

白濁各症丸藥　扶元搜毒藥膠

本堂丸膠專家秘製創始道光辛卯歷七十餘載中西馳譽靈效異常近多影射本堂招牌假冒丸藥誤人不淺　諸君光顧請祈細認為要

○祖舖始創佛山北勝東街
○分棧省城外打銅街北約
○香港中環卑利街共三家

福源和　各色紙料發行

本號開張五十餘年專辦金山南洋各省紙張揀選上料精工加染花紅年紅正銀硃冲硃紙東京金箋年金仰光色紙彩綠南黃光烏黃背硃各色洋花五彩貢箋巧造鮮艷紅錢花錢帖式數部信封直格大小縐金光金牛皮金五花紙發行歷蒙士商賜顧貨真價實遐邇週知　貴客採辦請認明招牌為荷舖在粵東佛山鎮舍人新街坐東向西開張

福源和張氏主人謹識

仁安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司常時有銀出揭利息相宜如有貨物按揭者請到本公司總寫字樓面議是荷

光緒辛丑年五月二十日　司理人陳□□謹啟

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啓者本公司資本銀壹百萬元承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻如上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照舊例辦理務臻妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣望貨倉現未建妥此佈

光緒辛丑年二月十六日　司理人劉孟平謹啟　協理人譚寅銓

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯□□英譯一書將各西字譯以華音最易習白為童蒙□□□……五仙每部易讀一書……另加釘用西紙□印最便於學者每部取價一元其中所用平上去入聲……所切之聲俱與英學……欲得善師而求通英語者將此書閱之一目……為初學之梯□也　○代寄處　聚珍□□　□□□　文裕堂　萬發樓　錦福號

告白

啓者和卑利街門牌第八號三樓友安館原日係李可所創今將友安館內傢私什物一概頂與劉間生承受經於本月初一日交易清楚日後該館如有担保借揭取貨等項俱歸承頂人劉間生自理與舊人李可無涉特此聲明此佈

光緒廿八年四月初五日　李可謹啟

香江夜船告白

啓者本公司香江輪船定期於本月念八日啟行來往香港省城船泊南北行街口新碼頭　貴客光顧搭船附貨依期不誤逢禮拜晚二四由港往省　禮拜一三五由省返港

西餐房每位二員　樓上每位六毫
唐餐樓每位一員　大艙每位四毫

壬寅年三月廿一日　香江輪船有限公司謹啟

恒安保險公司派息告白

啓者本公司股本息經已集議照章程週息一分二厘算均由交銀之日起計至十二月底止定期三月初一日開派凡屬股東屆期請攜息摺到本公司總寫字樓收取是荷

光緒廿八年二月廿九日　司理人劉孟平　協理人譚寅銓謹啟

中國及日本德律風及電汽有限公司

啓者本公司所設德律風日夜不停每年每家計銀八十元私家線壹百元者凡欲用德律風安設一切概不計值惟地方約在一英里半之外用線料暑長鐘者祇額外計值而已本公司常有電汽各種物件如乾濕電物并有藥料電鐘電塞引空電之器德律風綱線電汽風扇諸物出賣各件可有價目欲觀者問取即可送閱欲安設電鐘者本公司可代辦一切可常便盡動無滯所有各種電汽工程價值如何詢問本公司即可核計詳告如外埠有欲安設電汽物件本公司可命熟悉工匠前往操作　請君欲知詳細請問雪廠街二號本公司署司理人葛榮　德律風公司謹啟

光緒二十八年二月十六日

馬百川

精刀各款花草唐洋凹凸字公牙冊印鐫銅印印寫香港中環砵典乍街即大館口斜路聚珍打銀店　貴客光顧請移玉步特字報聞

中環水車館後街　錦福書坊

木板石印書籍　帖法圖畫　上海湖筆　印唐字　股票　張……

告白

啓者我梁財信各項膏丹丸散藥酒日逐士商賜顧不少況邇來互市通商銷售日盛僻地處鄉僻各埠之採辦維艱且誠恐有假冒之弊茲特設一館在省城十八甫中約南向開張又附寄在香港上環新海傍干諾道一百二十八號廣萬安天津雜貨號發售　貴客光顧請移玉到該地步採辦庶不致悞謹此佈聞

壬寅年二月初八日　廣東南海關石梁財信保濟堂謹識

新舖出賃

啓者現有新舖七間俱三層樓平天面或全間或是一層出賃該舖在西營盤泊扶林道馬房對面門牌由二十二至三十四號如有合意者請問中環水車館右側第三間先施公司　租

光緒廿八年三月初二日　先施公司內李月林謹啟

萬安公司派息告白

啓者本公司辛丑年股本息銀經已集議週息壹分算定於三月初一日開派屆期請攜息摺到本公司寫字樓收取是荷此佈

光緒廿八年二月廿四日　司理人周少岐謹啟

廣福隆鐏料店

啓者本號精造各款大小鐏料專辦各港外埠發行價甚相宜　貴客光顧請移玉步至石塘嘴第三巷內本號常買玻璃料碎

壬寅年三月十五日　何柏謹啟

和新巴利是油

舖在上環𩀱西街口
光板靚滑價甚相宜

關心為

現寓中環皇后大道德祥洋貨店樓上專醫內外科　早晚在……街口……利卑街……十四號

西醫趙學

現寓中環士丹利街門牌三十號專醫內外科婦科接生花柳雜症

十一月初十日

徐善亭

鑲牙館在新公司後街第十四號門牌此佈

丁酉年元月初五日

前往域多厘砵倫

暫寓花旗公司對門頂樓

啟者茲本行有火船名烟打布剌准期四月十五日開行直往神戶橫濱域多利砵倫汕的古舊金山各埠貨客附貨搭船者請移玉至花旗公司對面頂樓是荷 二十五
壬寅年 四月 初壹日
順昌輪船公司謹啟

麗華影相

西名香港士挑地

影相擴大相 及寫炭筆相 工精價廉

舖在中環大馬路四十一四十三號即利源東街口

天祥老舖金銀器

啟者本號精工巧造時款新樣金銀首飾器皿並電鍍金色悅目可愛而花卉玲瓏士商賜顧者無不稱讚經已遠近馳名今暫遷往荷里活道皇家大書館對面宜安里口左邊第一間門牌七十三號 諸尊光顧及書信請移玉步是荷
光緒廿八年
三月十四日 天祥謹啟

紅磚出售

本局在於香山白藤創建瓦窰專造紅磚發售其款式精美堅實居乎各磚之上價亦相宜諸尊光顧請到上環德付道第二百四十四號成記公司內面商此佈
辛丑年 八月 初七日
福來磚局啟

信來棧告白

啓者本棧向專辦花旗白嘜紅嘜青嘜各款三文魚各款罐頭菓子洋荳米烟肉火腿知士吉魚牛油公利洋行其鷹嘜奶金印牛奶金牛嘜其餘各款烟仔烟絲發行近再辦英國公嘜牛奶煙吉火腿摩囉洋貨各款蘿頭伙食牛油各款烟仔烟絲發行日本罐頭鮑魚日本白荳另有禪臣瑞記白綠襪發客貨真價實志圖久遠 諸君光顧請留心照顧價錢定然減順相就是荷特此佈聞 舖在香港中環域多利街門牌第四號開張
光緒廿七年十二月十一日 信來棧謹啓

香港九龍按揭置業有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專以置業按揭為主業及貯貨貸物如有物業股份或貨物貯倉欲按揭兩者請到本后大道西門牌第八號公司寫字樓面議至於按期久暫係本公司備有格式欲知其詳請來聚閱此佈 監督
光緒二十五年六月初一日
總司理人曹少岐謹啓

鎮隆 鋼鐵器玻璃片發沽

啓者本號自辦外國銅鐵器玻璃片各款洋貨鋼鐵羅絲釘洋釘洋鎖洋插門鐵白鉛片白鐵片大小洋鋸鋼刨口刀仔鎅鋸鑿鑽幼鋼鉛白鐵線開鑽鐵路鎅鏈鎅鋤鎅鏈大小洋斧頭機器廠船廠建造祠宇大厦洋樓坭水木匠車房所用器具各等時款什貨俱全如蒙 富商光顧請移 玉步舖在香港中環大馬路水車館隔隣門牌第一百六十八號即泉香茶居對面區張內廣東天佑堂各項膽丸寄售
辛丑年 叁月 初一日 鎮隆號謹啓

代理人香港屈臣氏大藥房

咸比湛文雷洋面燕梳告白

啓者咸北湛文雷洋面燕梳公司開設多年專保輪船來往各埠無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩實善 貴號惠顧請移玉到上環德鴨且街門牌十八號本分局向代理人陸學周先生商酌價甚相宜此佈
光緒廿六年正月初六日 架刺滑治行謹啓

廣福興紙店還舖

啓者小號現選往上環希利街門牌廿三號開張即蘇杭街側邊 貴客光顧並滙單信件請移玉步是荷
壬寅 三月 廿五日
廣福興紙店啟

告白

啟者由英五月一號起各埠客位水脚列往域多厘温哥化稅金收銀三百五十元舊客一百二十元其餘各埠客位照舊加收銀二十五元
壬寅年 三月十八日
昌興公司謹啟

遷舖告白

啓者中環擺花街生隆洋貨號開張歷有年所屢蒙貴客光顧甚勝榮幸今小號遷出街口之旁即威靈頓街門牌七十四至七十六號常有新到時款洋貨花布欄杆香水香鹼女遮綫衫夾邊巾並各色中西絲毛綢緞等發售價甚相宜如蒙 光顧請移玉趾到小號採選或付信件來取均任其便特此奉聞
光緒廿八年
三月十五日 生隆號謹啟

三益公司洋煤

啓者本號專辦各港正色洋煤發客價甚相宜 貴客光顧請移玉至機利文街門牌第三號面商可也此佈
庚子年六月 初四日
三益公司啟

瑞記洋行火燭洋面燕梳

瑞記分局 九月初二 遷往鴨巴甸街口

啓者本公司資備本銀金一百九十萬磅現年盈餘積項銀二百八十八萬元專保岸上各屋宇舖棧貨物及洋面船貨燕火燭意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 諸尊光顧請至鴨巴甸街口仁安花紗三樓由鴨巴甸街口入門上樓瑞記分局郭翼之面商價錢格外相宜倘有要信就近交中環海旁千祥洋貨店均妥此達
庚子年元月十五日 瑞記洋行謹啟

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理明治火燭燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓 諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈
辛丑年 十二月 十八日
三井洋行謹啟

咸比打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司告白

啓者咸比打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩妥善賠償極快倘貴客光顧請移玉至中環禪臣行隔房培面議或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳內局與玉泉面商便是
光緒十九年 八月 初四日
代理人禪臣燕梳謹啟

告白

啟者上環德輔道門牌三百零七號謙益號專辦花紗公白生理並代滙欵惠州屬龍川老龍岩下貝嶺嘉應屬興甯長樂等處銀兩滙水格外便宜如有銀欲滙駁者請所移 玉到商即照代滙與該處殷實字號妥交無悞特此奉聞
光緒廿八年 二月 十九日
謙益謹啓

廣運輪船有限公司派息告白

啟者本公司辛丑年股本息銀經已集議照章週息一分算訂於三月初一日開派屆期請攜息摺到永樂街門牌第一百一十三號總寫字樓收取是荷此佈
光緒廿八年
二月十六日
司理人陳曉雲謹啟

退股辭伴告白

啟者鴨巴甸街門牌第二號廣馨隆荷蘭水生理原始黃禮庭占有股份兼在舖內司理數目由光緒廿七年起做至光緒廿八年三月十五日止因黃禮庭在舖司事不能妥善公議將他名下股份退辭即日當面清算退股與及辭工黃禮庭倘有賒借滙揭會項貨項担保等項為經手是問與本店無涉日後廣馨隆生意盈虧概與黃禮庭無涉特此聲明以免後論此佈
光緒廿八年 三月十九日 廣馨隆謹啟

鴻濟機器磚磁公司

本公司巧造時款機器五色花素淡磚磁磚發客此磚結滑鮮色鮮明悅目可愛用之歷久逾堅價甚相宜如貴客自出花樣定造者可能照辦妥當倘蒙光顧請移玉至旺角嘴廟前街總寫字樓面議〇寓港文咸東街六十壹號義信公司
壬寅年 元月 廿七日
香港油蔴地旺角鴻濟公司謹啟

咸比輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啓者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極善諸尊光顧請移玉至上環德鴨巴甸街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面商價甚相宜此佈
光緒十八年十一月廿三日
架刺滑治謹啟

澍春園衛生藥酒

啟者香港廈門澍春園醉翁嚶衛生藥酒嚶嚶 督憲於西歷一千八百九十五年十一月八號批准 照會憲札准按一千八百九十八年第一十八欵註册嚶頭章程准本園專權用澍春園醉翁嚶頭字號製酒發兌別人不得冒效倘有冒效定必稟官究辦本園衛生藥酒材料精良銷售南洋各埠久已名馳中外買者必須認本園字號嚶頭庶免魚目混珠 嚶貨非淺本園開張在香港皇后大道西門牌第六十五號另托吳源與南北行代售此外并無分枝別處 諸君光顧伏祈 玉臨是荷
光緒廿五年 十月 初九日
香港廈門澍春園啟

架刺威治火燭燕梳告白

本公司現請鄭覺非先生接理火燭燕梳之職如蒙惠顧請所與伊面商或移玉至德鴨巴甸街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈
光緒廿七年 九月廿八日
架刺威治燕梳代理人鄭和軒謹啟

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩項息列下 計開
三個月期週息二厘半算
六個月期週息三厘半算
十二個月期週息四厘算
香港一千八百八十五年 八月 一號
總司理人湯麻士杲臣啟

福安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 諸君光顧請至德輔道門牌第一百二十三號本公司寫字樓是荷此佈
光緒廿七年 五月 初五日
正司理人吳秀生
副司理人宋竹生 謹啓

義記煤炭

啟者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜 貴客光顧請移玉至中環興隆街門牌第十四號面商可也此佈
庚子年 六月初四日
中環興隆街義記啟

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦各款外國油漆帆布油攬鋼纜鐵纜大小鉛線花旗水泵船上車房器具一切俱全 官商賜顧請移玉至香港中環利源東街門牌第十一號面議是荷
庚子年 五月初肆日
和發號謹啟

紫蘭軒新法擴相

保三十年不變

啟者本軒用新法快鏡專擴大相與槅銅板無異其精神則勝寫炭相多矣兼之用以光化二學中之新法精益求精俾其永遠不變比諸別家擴相者大有不同由三寸片可擴大至生人一般化身全身或衣冠或行裝無有不可山水人物畫景無論大小由至大可縮至致小由至小可擴至致大並常有擬大洋畫發售 諸君賜顧工精價廉舖在威靈頓街門牌九十四號裕記內如欲賜顧者雖在千里之遙但影一小照將其原片玻璃底付至小店便能做妥可以毋庸親到也 擴相價列 由三寸片擴至一十二寸每幅二元 一十五寸每幅四元 二十四寸每幅八元三十寸每幅十元 照生人尺寸全身大相價錢另議
光緒廿八年 三月 十九日
香港紫蘭軒主人謹啓